



**RETURN BIDS TO :  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Bid Receiving/Réception des soumissions

**SOLICITATION  
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE  
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments : - Commentaries :

<b>Title – Sujet</b> Carbine Magazine Pouches  Porte-chargeurs pour carabine		<b>Date</b> January 17, 2014 17 janvier, 2014
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b>  M0077-13-G630		<b>Amendment No. – N° de la modification</b>
<b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b>		
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>		
<b>At /à :</b> <b>2 :00 pm</b>	EST (Eastern Standard Time) HNE (heure normale de l'Est)	
<b>On / le :</b>	January 29th, 2014 / 29 janvier, 2014	
<b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services</b> See Herein Voir aux présentes		
<b>Instructions</b> See Herein Voir aux présentes		
<b>Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à</b>  Mary Rutledge		
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b> 613-843-6935	<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b> 613-825-0082	
<b>Delivery Required – Livraison exigée</b> See Herein Voir aux présentes		



This amendment is raised to respond to the following questions:

### **QUESTIONS AND ANSWERS**

#### **Question 1:**

MOLLE is a patented system, owned by the US Govt. Manufactures have come up with MOLLE Compatible systems in order to avoid patent infringement issues. In the case of your specification, it is clearly a duplication of 5.11 Corporation's proprietary system. Has the RCMP licensed this mounting system from 5.11. If not what contingencies are in place to protect your vendors from legal actions resulting from the use of this system?

#### **Answer 1:**

5.11 Corporation had a patent pending but have since dropped the patent application. The RCMP has correspondence from 5.11 stating that the patent no longer applies.

#### **Question 2:**

Interfacing, As two layers of 500d nylon with urethane coating are very stiff, and abrasion resistant (almost 1000% tougher based on some modern abrasion test methods) and the fact that the entire back of the pouch is basket woven onto the MOLLE compatible carrier, making the whole pouch inherently stiff and shaped. Is the extra cost of the interfacing really necessary?

#### **Answer 2:**

A group of RCMP members/stakeholders examined a number of pouches and determined the properties as stated in the specification are important features for this item. All requirements shall meet as per the specification.

#### **Question 3:**

Typically elastic is used on magazine pouches that hold more than one magazine. The elastic is to tighten around the remaining magazine(s) as other magazines are removed. As your pouch holds only one magazine and the retention flap uses hook and loop to self secure, is the extra cost of the elastic necessary?

#### **Question 3:**

A group of RCMP members/stakeholders examined a number of pouches and determined the properties as stated in the specification are important features for this item. All requirements shall meet as per the specification.

#### **Question 4:**

Plastic reinforcing for retention strap. You specify black colored plastic. As the plastic is sewn into the webbing and cannot be seen, is the extra expense of black over natural coloured plastic necessary?

#### **Answer 4:**

The plastic reinforcing shall be considered acceptable if provided in natural coloured plastic and is not visible through the outer layer.

#### **Question 5:**

With regards to Certificates of Compliance relating to fabrics and findings, I am confused. Do they need to be included with the original bids or when the contract award sample is submitted?

#### **Answer 5:**

The Certificates of Compliance are to be submitted with the contract award sample.



La présente modification vise à répondre aux questions suivantes :

## **QUESTIONS ET RÉPONSES**

### **Question 1 :**

Le système de transport de charges ELMTC est un système breveté, qui est la propriété du gouvernement des États-Unis. Les fabricants ont mis au point des systèmes compatibles avec le système ELMTC afin d'éviter des violations de brevet. En ce qui concerne votre spécification, il s'agit clairement d'une reproduction du système breveté de la firme 5.11 Corporation. La GRC a-t-elle obtenu une licence pour le système de 5.11 Corporation? Dans le cas contraire, quelles mesures d'urgence sont en place pour protéger vos vendeurs de poursuites à cause d'une utilisation du système?

### **Réponse 1 :**

La firme 5.11 Corporation avait un brevet en instance, mais a depuis ce temps abandonné sa demande de brevet. La GRC possède des documents fournis par 5.11 Corporation indiquant que le brevet ne s'applique plus.

### **Question 2 :**

Entoilage : Puisque deux épaisseurs de nylon 500d enduites d'uréthane sont très rigides et très résistantes à l'abrasion (près de 1000 % plus résistantes que la norme selon certaines méthodes d'essai récentes) et le fait que tout l'arrière du porte-chargeurs compatible avec le système ELMTC est en tissu à armure nattée, ce qui lui donne sa forme et une rigidité inhérente, le coût supplémentaire associé à l'entoilage est-il vraiment nécessaire?

### **Réponse 2 :**

Un groupe de membres et d'intervenants de la GRC a examiné un certain nombre de porte-chargeurs et a déterminé que les caractéristiques décrites dans la spécification sont toutes importantes pour cet article. Toutes les exigences de la spécification doivent être respectées.

### **Question 3 :**

On utilise habituellement un élastique sur les porte-chargeurs à plusieurs chargeurs. L'élastique sert à retenir le ou les chargeurs qui ne sont pas utilisés lorsque des chargeurs sont retirés du porte-chargeurs. Puisque votre porte-chargeurs de contient qu'un seul chargeur et que le rabat se ferme au moyen d'un ruban autoagrippant à boucles et à crochets, le coût supplémentaire associé à l'élastique est-il nécessaire?

### **Question 3 :**

Un groupe de membres et d'intervenants de la GRC a examiné un certain nombre de porte-chargeurs et a déterminé que les caractéristiques décrites dans la spécification sont toutes importantes pour cet article. Toutes les exigences de la spécification doivent être respectées..

### **Question 4 :**

Pièce de renfort en plastique pour la courroie de retenue. Vous spécifiez un plastique de couleur noire. Puisque le plastique est cousu à l'intérieur de la sangle et qu'il n'est pas visible, est-ce que la dépense supplémentaire associée à un plastique de couleur noire plutôt que de couleur naturelle est nécessaire?

### **Réponse 4 :**

Le renfort de plastique sera jugé acceptable en couleur naturelle s'il n'est pas visible à travers le tissu qui le recouvre.

### **Question 5 :**

En ce qui concerne les certificats de conformité relatifs aux tissus et aux accessoires, je suis perdu. Doivent-ils être incorporés à la soumission initiale ou soumis en même temps que l'échantillon préalable à l'adjudication?

### **Réponse 5 :**

Les certificats de conformité doivent être soumis en même temps que l'échantillon préalable à l'adjudication du contrat.